

1. DESCUENTOS: En las excursiones por autobús los menores de 11 años, compartiendo la misma habitación con dos, o más adultos, se aplicará tarifa de niño. Los infantes de 2 años o menos viajarán gratis siempre que no ocupen un asiento en el autobús, y sin derecho a los demás servicios que ofrece la excursión a quienes están pagando por viajar.

2. RESERVACIONES Y DEPOSITOS: Para hacer reservación en cualquiera de nuestras excursiones, se requiere un depósito mínimo de 20% del valor total de la excursión al momento de hacer la reservación; o el pago total. El pago final para las excursiones por autobús debe ser hecho 10 días antes de la salida. El pago final para las excursiones por avión debe ser hecho 45 días antes de la salida; para evitar que la reservación sea cancelada, o que el tour aumente de precio debido al posible cambio de la tarifa aérea, que cambiaría de precio de grupo a tarifa regular.

3. CANCELACIONES Y PENALIDADES: Para no incurrir en penalidad, las cancelaciones en los viajes en autobús deben hacerse por lo menos con 10 días de anticipación a la fecha de salida del tour. De lo contrario, el cargo de penalidad será del 20% por persona del valor de la excursión. La penalidad para los pasajeros que deciden no viajar un día antes de la salida del tour, o que pierdan el bus por cualquier otra causa, es el 50% por persona del valor de la excursión. En todas las excursiones por avión, cancelaciones hechas dentro de los 30 días antes de la fecha de salida del viaje, la penalidad es el valor del boleto aéreo más 15% del valor restante de la excursión. Generalmente los tickets (o boletos) aéreo son emitidos 30 días antes de la salida del tour, una vez emitido el boleto, si el pasajero decide no viajar perderá el total de la porción aérea más el 15% del valor restante. El no presentarse en el aeropuerto, o perder el vuelo por cualquier otra razón, podría representar la pérdida del 100%. El pasajero será responsable de cualquier gasto adicional que se pudiese incurrir tratando de incorporarlo al tour. Ninguna devolución será hecha por no usar alguna porción del tour. Cancelaciones hechas por concepto de enfermedad (una vez emitido el boleto aéreo) estarán sujetas a una penalidad a consideración de la línea aérea más el 15% por persona del valor del tour.

4. PUNTUALIDAD: Pasajeros de excursiones por autobús, deben presentarse 30 minutos antes de la hora de salida del bus. Los pasajeros para los tours por avión deben de estar en el aeropuerto dos horas y media antes de la hora de salida de su vuelo.

5. ADMISIONES: NO ESTÁN INCLUIDAS A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LA SECCIÓN DE ESTE BROCHURE QUE DESCRIBE LA EXCURSIÓN. (para más información consulte su agente de viajes).

6. PROPINAS: Las propinas por servicio son ya una costumbre en la industria turística; nuestros guías no son la excepción, y lo mismo ocurre con los chóferes. Sin embargo, en nuestro caso ésta es voluntaria. Si usted se siente satisfecho de su trabajo, una compensación económica se considera apropiada. Aunque sugerimos \$2.00 por día, por persona viajando en la excursión, finalmente será su satisfacción y generosidad la que determine la cantidad. La que usted decida será apreciada.

7. LANGUAGE: The official language spoken by our escorts is Spanish. Each year we cater to passengers from all over the world. Our escorts do their best to translate as much as possible, but we do not guarantee a word for word translation. Even though our desire is to satisfy all our passengers, the tour escorts translation may not be sufficient enough to satisfy those that do not speak Spanish. We apologize for any inconvenience.

CONDICIONES Y RESPONSABILIDADES: Grand Union Tours, sólo actúa como un agente en los contratos para transportación, acomodación hotelera, y otros servicios; y no asume ninguna responsabilidad por heridas, daños, pérdidas, accidentes, o retrasos debidos a, o por fallas de compañías o personas contratadas para la transportación de pasajeros, o rendir cualquier otro servicio; o responsable de cumplir con un contrato para cualquier excursión, o por la acción, o incumplimiento de cualquier propiedad hotelera, o sus empleados. También se reserva el derecho de hacer cambios en los itinerarios, hoteles, y cualquier otro servicio, que sea necesario para la comodidad y el bienestar de los pasajeros.

GRUPOS E INSTITUCIONES

Grand Union Tours le extiende el mismo servicio excelente a los organizadores de grupos e instituciones. Además de las excursiones descritas podemos proveer servicios de excursiones a cualquier destino por el tiempo que usted desee. Visite a su agencia de viajes o llame a Grand Union Tours para un precio especial.

For reservations please call:/Para reservaciones llamar a: